

CONTRACT DE LOCAȚIUNE A UTILAJULUI
Nr. 01/06-2017

02 iunie 2017

Prezentul contract este încheiat între:

"Danicon –Trans" S.R.L., IDNO 1011600033432, cu sediul pe adresa: or.Strășeni str. Ștefan cel Mare 26/3-18, în persoana administratorului dnei Alina Luca, în cele ce urmează **„Locator”**, pe de o parte, și

„5AQ INVEST” SRL” S.R.L., IDNO 1008600004663, cu sediul pe adresa: mun. Chișinău, bd.Dacia 40/2, numită în continuare **"Locatar"**, reprezentată de Administratorul Jelescu Andrei, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte:

"Locatorul" și "Locatarul", numiți în continuare "Părți", au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

Articolul I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Locatorul pune la dispoziția Locatarului, contra plată, utilajele speciale pentru executarea lucrărilor de demolare, indicat în Anexa nr.1 la prezentul contract (numite în continuare "Bunuri").

1.2 Bunurile sunt oferite pentru folosință și posesie temporară pe o perioadă de 1 an din data semnării prezentului contract.

Articolul II. ACHITAREA ȘI MODUL DE DECONTĂRI

2.1 Mărimea chiriei va fi calculată în dependență de durata utilizării Bunurilor, reieșind din tarifele stabilite în listele de prețuri la data închirierii acestora.

2.2 Chiria se achită până la data de 15 a lunii următoare de utilizare a bunului/-rilor prin transfer bancar la contul de decontare a Locatarului.

Articolul III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Locatorul are dreptul:

- a) Să primească chiria în mărimea și modul prevăzut în prezentul Contract;
- b) Să solicite restituirea Bunurilor la expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau în caz de reziliere anticipată a contractului;

3.2. Locatorul este obligat:

- a) De a pune la dispoziție Bunurile în folosință în termen de 3 zile lucrătoare din data înaintării Comenzii de către Locatar;

3.3. Locatarul are dreptul:

- a) Să folosească Bunurile în condițiile prezentului Contract;
- b) Să-și desfășoare independent activitatea sa, fără imixtiunea Locatarului;

3.4. Locatarul își asumă angajamentul:

- a) De a achita chiria în modul și mărimea indicată de prezentul Contract;
- b) De a folosi Bunurile doar conform destinației și în scopul prezentului Contract, ținând cont de prevederile legislației în vigoare;

Articolul IV. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

4.1 Locatarul poartă răspundere conform legislației în vigoare pentru daunele cauzate prin neîndeplinirea clauzelor prezentului Contract.

4.2 Locatorul poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare pentru încălcarea obligațiilor, indicate în prezentul Contract.



Articolul V. REZILIEREA CONTRACTULUI

5.1 Locatorul are dreptul să solicite rezilierea anticipată a prezentului Contract și restituirea Bunurilor în cazurile prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova, de asemenea în cazul când Locatarul n-a achitat plata chiriei pentru perioada corespunzătoare în decurs de **10 (zece)** zile de la data stabilită pentru achitare prin Contract.

5.2 Părțile au dreptul să rezilieze prezentul Contract înainte de expirarea termenului său în baza acordului bilateral.

5.3 Locatarul are dreptul să rezilieze unilateral prezentul Contract anticipat cu condiția înștiințării în scris a Locatorului cu cel puțin **10 (zece)** zile înainte de data la care dorește să rezilieze Contractul.

Articolul VI. FORȚA MAJORĂ

6.1 Părțile sunt eliberate de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, în cazurile în care executarea lor a devenit imposibilă în rezultatul apariției circumstanțelor de Forță Majoră. Forță Majoră se consideră circumstanțele extraordinare, care au apărut împotriva voinței Părților și care Partea nu o putea prevedea, impactul căror Partea nu îl putea împiedica, cu condiția că Partea respectivă a întreprins toate măsurile și acțiunile necesare, care puteau fi aplicate într-o astfel de situație.

6.2 Circumstanțele de Forță Majoră includ, însă nu se limitează la următoarele: incendii, inundații, cutremure de pământ, alte calamități naturale, greve, acțiuni militare, acte de sabotaj sau terorism, lipsa de acțiuni sau acțiunile conducerii, inclusiv modificările în legislație, inclusiv moratoriile Guvernului. În cazul în care oricare din aceste circumstanțe vor influența nemijlocit asupra executării la termen a obligațiilor contractuale, termenul de executare a obligațiilor se va amâna proporțional cu durata acțiunii circumstanțelor corespunzătoare de Forțe Majore.

6.3 Partea pentru care îndeplinirea obligațiilor sale contractuale a devenit imposibilă, este obligată să anunțe imediat cealaltă Parte în scris cu privire la apariția, termenul prognozat de acțiune și terminare a circumstanțelor de Forțe Majore. Faptele, expuse în înștiințare trebuie confirmate de către Camera de Industrie și Comerț la locul de aflare a Părții corespunzătoare, cu excepția calamităților naturale. Neanunțarea sau anunțarea cu întârziere privează Partea de dreptul de a face referire la oricare dintre circumstanțele menționate mai sus drept motiv care ar scuti-o de răspundere pentru neexecutarea obligațiilor sale contractuale.

6.4 În cazul în care durata circumstanțelor de Forțe Majore se va extinde mai mult de 6 luni de la data primirii înștiințării cu privire la apariția lor, Părțile au dreptul de a suspenda prezentul Contract.

Articolul VII. DREPTUL APLICABIL ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

7.1 Prezentul Contract și relațiile Părților referitor la locațiune a Bunurilor, care nu sînt coordonate direct în prezentul Contract, sunt reglementate de legislația Republicii Moldova.

7.2 Toate litigiile și divergențele dintre Părți ce țin de interpretarea și aplicarea prevederilor prezentului Contract, precum și alte litigii, ce rezultă din prezentul Contract sau legate în oricare alt mod de locațiune a Bunurilor, vor fi soluționate pe cale amiabilă prin negocieri.

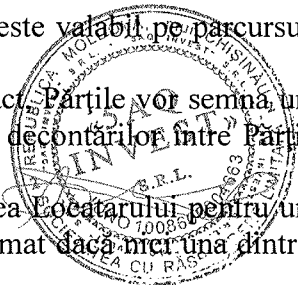
7.3 În cazul în care litigiul dintre Părți nu poate fi soluționat prin intermediul negocierilor pe parcursul a 30 zile, atunci el va fi prezentat pentru soluționare instanțelor judecătorești competente ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Articolul VIII. DISPOZIȚII FINALE

8.1 Prezentul Contract va intra în vigoare la data semnării lui și este ~~valabil pe parcursul~~ termenului locațiunii a Bunurilor.

8.2 În cazul încetării sau rezilierii anticipate a prezentului Contract, Părțile vor semna un document care confirmă transmiterea Bunurilor și încheierea tuturor ~~decontărilor între Părți~~, dacă legislația nu prevede alte cerințe.

8.3 Termenul de locațiune a Bunurilor poate fi prelungit la cererea ~~Locatarului pentru un~~ termen similar și în aceleași condiții, sau se va prelungi în mod automat ~~dacă n-er una dintre~~



Părți nu va expedia celeilalte Părți un aviz cu privire la dorința de a suspenda termenul de locațiune și acțiunea prezentului Contract cu cel puțin o lună înainte de expirarea termenului de locațiune.

8.4 Prezentul Contract poate fi modificat și completat doar cu acordul comun al Părților, care se va perfecta în scris sub forma unui acord suplimentar la prezentul Contract. Anexele, modificările și completările suplimentare la prezentul Contract, perfectate în forma unor acorduri suplimentare, prezintă o parte integrantă a prezentului Contract.

8.5 În cazul în care vreuna dintre clauzele prezentului Contract vor fi declarate în modul prevăzut ca fiind nevalabile, aceasta nu va impune nevalabilitatea celorlalte clauze ale prezentului Contract sau a întregului Contract și Părțile își asumă angajamentul de a înlocui aceste clauze cu alte clauze, care vor fi valabile și vor corespunde obiectului prezentului Contract și intențiilor inițiale ale Părților.

8.6 Toate înștiințările sau corespondența referitoare la prezentul Contract se va efectua în scris prin intermediul schimbului de scrisori, telegrame, comunicări, care vor fi transmise prin poștă sau prin intermediul mijloacelor de electrocomunicație și care trebuie semnate de către reprezentanții Părții care le expediază.

Prezentul Contract a fost perfectat în limba română în 2 (*două*) exemplare autentice, fiecare din ele având aceeași putere juridică.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:

LOCATORUL

"Danicon-Trans" S.R.L.

Adresa juridică: or.Strășeni, str.Ștefan cel Mare 26/3-18
IDNO 1011600033432
BC "MOLDOVA-AGROINDBANK" S.A.
Fil.Strășeni
c/b: AGRNMD2X772
IBAN: MD59AG000000022511766213
TVA:8600826

Administrator



Alina Luca

LOCATARUL

«5AQ INVEST» S.R.L

Adresa Juridică:
MD-2062, bd. Dacia 40/2, mun. Chișinău
IDNO: 1008600004663
B.C." Moldova-Agroindbank" S.A.
c/b: AGRNMD2X455
IBAN: MD76AG000000022512596615
TVA: 0505395
Tel/Fax: 022573366
E-mail: invest@5aq.md

Administrator



Jefescu Andrei

Nr.	Denumirea tehnicii	Unitatea de măsură	Cantitatea
1	Mini-stivuitor Bobcat S250	buc	1
2	Mini-excavator Bobcat 341	buc	1
3	Excavator Atlas 1602	buc	1
4	Camion: MAN 8.153 tip evacuator	buc	1
5	Autogreider DZ 143	buc	1
6	Camion: Mercedes Vario 818 D	buc	1
7	Camion: Man 19.314	buc	1
8	Cap tractor: DAF XF	buc	1
9	Cap tractor: Man TGA 530	buc	1
10	Cap tractor: Man TGA 18.480	buc	1
11	Remorca: Milenium	buc	1
12	Remorca: Carnehl	buc	1
13	Remorca: Acerbi	buc	1

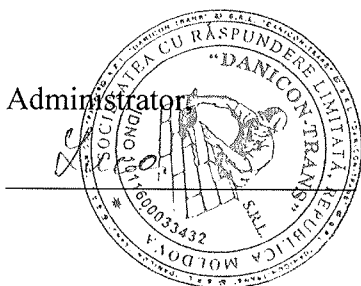
Semnătura părților:

LOCATORUL

"Danicon-Trans" S.R.L.

Adresa juridică: or.Strășeni, str,Ștefan cel Mare 26/3-18
IDNO 1011600033432
BC "MOLDOVA-AGROINDBANK" S.A.
Fil.Strășeni
c/b: AGRNMD2X772
IBAN: MD59AG000000022511766213
TVA:8600826

Administrator



Alina Luca

LOCATARUL

«5AQ INVEST» S.R.L

Adresa Juridică:
MD-2062, bd. Dacia 40/2, mun. Chișinău
IDNO: 1008600004663
B.C." Moldova-Agroindbank" S.A.
c/b: AGRNMD2X455
IBAN: MD76AG000000022512596615
TVA: 0505395
Tel/Fax: 022573366
E-mail: invest@5aq.md

Administrator,



Jelescu Andrei

CONTRACT DE LOCAȚIUNE A UTILAJULUI
Nr. 02/01-2017

02 ianuarie 2017

Prezentul contract este încheiat între:

„**EDIL NOVA**” S.R.L., IDNO 1010600024187, cu sediul pe adresa: MD-2062, str. Valea Crucii 26 ap. 25 mun. Chișinău, în persoana administratorului dl Olaru Alexandru, în cele ce urmează „**Locator**”, pe de o parte, și

„**SAQ INVEST**” SRL” S.R.L., IDNO 1008600004663, cu sediul pe adresa: mun. Chișinău, bd. Dacia 40/2, numită în continuare „**Locatar**”, reprezentată de Administratorul Jelescu Andrei, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte:

„**Locatorul**” și „**Locatarul**”, numiți în continuare „**Părți**”, au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

Articolul I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 **Locatorul** pune la dispoziția **Locatarului**, contra plată, utilajele, indicate în Anexa nr.1 la prezentul contract (numite în continuare „**Bunuri**”).

1.2 **Bunurile** sunt oferite pentru folosință și posesie temporară pe o perioadă de 1 an din data semnării prezentului contract.

Articolul II. ACHITAREA ȘI MODUL DE DECONTĂRI

2.1 Mărimea chiriei va fi calculată în dependență de durata utilizării **Bunurilor**, reieșind din tarifele stabilite în listele de prețuri la data închirierii acestora.

2.2 Chiria se achită pînă la data de 15 a lunii următoare de utilizare a bunului/-rilor prin transfer bancar la contul de decontare a **Locatorului**.

Articolul III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. **Locatorul** are dreptul:

- a) Să primească chiria în mărimea și modul prevăzut în prezentul Contract;
- b) Să solicite restituirea **Bunurilor** la expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau în caz de reziliere anticipată a contractului;

3.2. **Locatorul** este obligat:

- a) De a pune la dispoziție **Bunurile** în folosință în termen de 3 zile lucrătoare din data înaintării Comenzii de către **Locatar**;

3.3. **Locatarul** are dreptul:

- a) Să folosească **Bunurile** în condițiile prezentului Contract;
- b) Să-și desfășoare independent activitatea sa, fără imixtiunea **Locatorului**;

3.4. **Locatarul** își asumă angajamentul:

- a) De a achita chiria în modul și mărimea indicată de prezentul Contract;
- b) De a folosi **Bunurile** doar conform destinației și în scopul prezentului Contract, ținînd cont de prevederile legislației în vigoare;

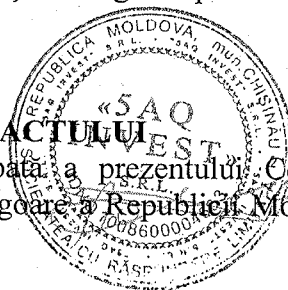
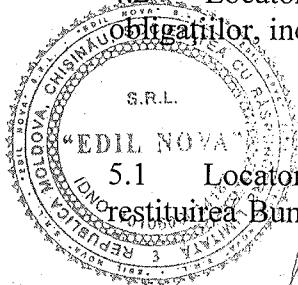
Articolul IV. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

4.1 **Locatarul** poartă răspundere conform legislației în vigoare pentru daunele cauzate prin neîndeplinirea clauzelor prezentului Contract.

4.2 **Locatorul** poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare pentru încălcarea obligațiilor, indicate în prezentul Contract.

Articolul V. REZILIEREA CONTRACTULUI

5.1 **Locatorul** are dreptul să solicite rezilierea anticipată a prezentului Contract și restituirea **Bunurilor** în cazurile prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova, de



asemenea în cazul cînd Locatarul n-a achitat plata chiriei pentru perioada corespunzătoare în decurs de **10 (zece)** zile de la data stabilită pentru achitare prin Contract.

5.2 Părțile au dreptul să rezilieze prezentul Contract înainte de expirarea termenului său în baza acordului bilateral.

5.3 Locatarul are dreptul să rezilieze unilateral prezentul Contract anticipat cu condiția înștiințării în scris a Locatarului cu cel puțin **10 (zece)** zile înainte de data la care dorește să rezilieze Contractul.

Articolul VI. FORȚA MAJORĂ

6.1 Părțile sunt eliberate de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, în cazurile în care executarea lor a devenit imposibilă în rezultatul apariției circumstanțelor de Forță Majoră. Forță Majoră se consideră circumstanțele extraordinare, care au apărut împotriva voinței Părților și care Partea nu o putea prevedea, impactul căror Partea nu îl putea împiedica, cu condiția că Partea respectivă a întreprins toate măsurile și acțiunile necesare, care puteau fi aplicate într-o astfel de situație.

6.2 Circumstanțele de Forță Majoră includ, însă nu se limitează la următoarele: incendii, inundații, cutremure de pămînt, alte calamități naturale, greve, acțiuni militare, acte de sabotaj sau terorism, lipsa de acțiuni sau acțiunile conducerii, inclusiv modificările în legislație, inclusiv moratoriile Guvernului. În cazul în care oricare din aceste circumstanțe vor influența nemijlocit asupra executării la termen a obligațiilor contractuale, termenul de executare a obligațiilor se va amîna proporțional cu durata acțiunii circumstanțelor corespunzătoare de Forțe Majore.

6.3 Partea pentru care îndeplinirea obligațiilor sale contractuale a devenit imposibilă, este obligată să anunțe imediat cealaltă Parte în scris cu privire la apariția, termenul prognozat de acțiune și terminare a circumstanțelor de Forțe Majore. Faptele, expuse în înștiințare trebuie confirmate de către Camera de Industrie și Comerț la locul de aflare a Părții corespunzătoare, cu excepția calamităților naturale. Neanunțarea sau anunțarea cu întârziere privează Partea de dreptul de a face referire la oricare dintre circumstanțele menționate mai sus drept motiv care ar scuti-o de răspundere pentru neexecutarea obligațiilor sale contractuale.

6.4 În cazul în care durata circumstanțelor de Forțe Majore se va extinde mai mult de 6 luni de la data primirii înștiințării cu privire la apariția lor, Părțile au dreptul de a suspenda prezentul Contract.

Articolul VII. DREPTUL APLICABIL ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

7.1 Prezentul Contract și relațiile Părților referitor la locațiune a Bunurilor, care nu sînt coordonate direct în prezentul Contract, sunt reglementate de legislația Republicii Moldova.

7.2 Toate litigiile și divergențele dintre Părți ce țin de interpretarea și aplicarea prevederilor prezentului Contract, precum și alte litigii, ce rezultă din prezentul Contract sau legate în oricare alt mod de locațiune a Bunurilor, vor fi soluționate pe cale amiabilă prin negocieri.

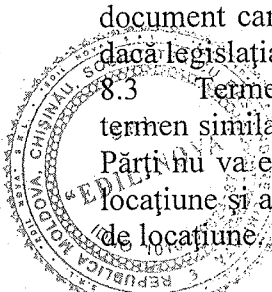
7.3 În cazul în care litigiul dintre Părți nu poate fi soluționat prin intermediul negocierilor pe parcursul a 30 zile, atunci el va fi prezentat pentru soluționare instanțelor judecătorești competente ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Articolul VIII. DISPOZIȚII FINALE

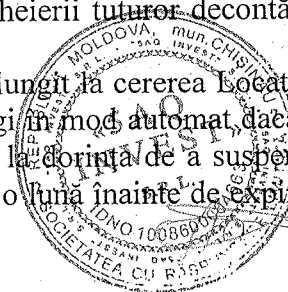
8.1 Prezentul Contract va intra în vigoare la data semnării lui și este valabil pe parcursul termenului locațiunii a Bunurilor.

8.2 În cazul încetării sau rezilierii anticipate a prezentului Contract, Părțile vor semna un document care confirmă transmiterea Bunurilor și încheierea tuturor decontărilor între Părți, dacă legislația nu prevede alte cerințe.

8.3 Termenul de locațiune a Bunurilor poate fi prelungit la cererea Locatarului pentru un termen similar și în aceleași condiții, sau se va prelungi în mod automat dacă nici una dintre Părți nu va expedia celeilalte Părți un aviz cu privire la dorința de a suspenda termenul de locațiune și acțiunea prezentului Contract cu cel puțin o lună înainte de expirarea termenului de locațiune.



[Handwritten signature]



8.4 Prezentul Contract poate fi modificat și completat doar cu acordul comun al Părților, care se va perfecta în scris sub forma unui acord suplimentar la prezentul Contract. Anexele, modificările și completările suplimentare la prezentul Contract, perfectate în forma unor acorduri suplimentare, prezintă o parte integrantă a prezentului Contract.

8.5 În cazul în care vreuna dintre clauzele prezentului Contract vor fi declarate în modul prevăzut ca fiind nevalabile, aceasta nu va impune nevalabilitatea celorlalte clauze ale prezentului Contract sau a întregului Contract și Părțile își asumă angajamentul de a înlocui aceste clauze cu alte clauze, care vor fi valabile și vor corespunde obiectului prezentului Contract și intențiilor inițiale ale Părților.

8.6 Toate înștiințările sau corespondența referitoare la prezentul Contract se va efectua în scris prin intermediul schimbului de scrisori, telegrame, comunicări, care vor fi transmise prin poștă sau prin intermediul mijloacelor de electrocomunicație și care trebuie semnate de către reprezentanții Părții care le expediază.

Prezentul Contract a fost perfectat în limba română în 2 (două) exemplare autentice, fiecare din ele având aceeași putere juridică.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:

LOCATORUL

"EDIL NOVA" S.R.L.

Adresa juridică: MD-2062, str. Valea Crucii 26 ap. 25
mun. Chișinău

IDNO: 1010600024187

BC "MOLDOVA-AGROINDBANK" S.A.

c/b: AGRNMD2X442

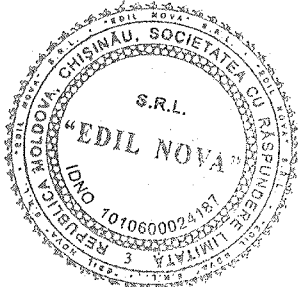
IBAN (MDL): MD19AG000000022511542281

TVA: 0307122

Administrator,



Olaru Alexandru



LOCATARUL

"5AQ INVEST" S.R.L.

Adresa Juridică:

MD-2062, bd. Dacia 40/2, mun. Chișinău

IDNO: 1008600004663

B.C. "Moldova-Agroindbank" S.A.

c/b: AGRNMD2X455

IBAN: MD76AG000000022512596615

TVA: 0505395

Tel/Fax: 022573366

E-mail: invest@5aq.md

Administrator,



Nr. de ord.	Utilaje si echipamente	Cantitatea [buc]
1	Aparat electric pt electrofuzionarea mase plastic	1
2	Aparat electric pt sudare masa plastica	1
3	Bobcat S175	1
4	Ciocan hidraulic 100kg	1
5	Compactor ABG 171 AV,1	1
6	Excavator Atlas 1304	1
7	Excavator Komatsu PC180 NLC	1
8	Excavator New Holl Kobelco E215	1
9	Excavator Cat305	1
10	Generator	2
11	Incarcator frontal Liebherr L538	1
12	Kamaz 5511	2
13	Kamaz 65115-015	2
14	Matura bobcat	1
15	Mercedes 609D	1
16	Mercedes 711	1
17	MOTOCOMPRESOR atlas copco	1
18	Placa compact 400 kg	1
19	Remorca cu un ax	1
20	Rulou vibrator de transee	1
21	Volkswagen Transporter	1

Semnătura părților:

LOCATORUL

LOCATARUL

"EDIL NOVA" S.R.L.

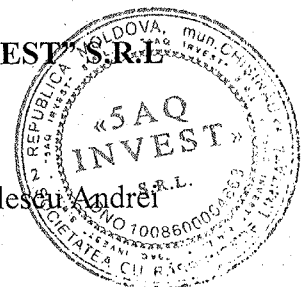
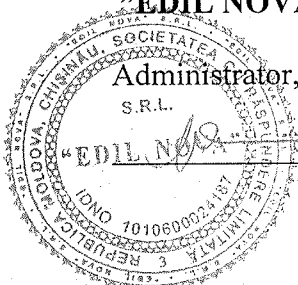
"5AQ INVEST" S.R.L.

Administrator,
S.R.L.

Administrator,

Olaru Alexandru

Jelescu Andrei



CONTRACT DE LOCAȚIUNE A UTILAJULUI
Nr. 03/01-2017

16 ianuarie 2017

Prezentul contract este încheiat între:

FCP "LINCONS" S.R.L., IDNO 1002600018615, cu sediul pe adresa: MD-2023, str. Industrială nr.50 mun.Chișinău, în persoana administratorului dl Zingan Alexandru, în cele ce urmează „**Locator**”, pe de o parte, și

„**SAQ INVEST**” **SRL**” **S.R.L.**, IDNO 1008600004663, cu sediul pe adresa: mun. Chișinău, bd.Dacia 40/2, numită în continuare "**Locatar**", reprezentată de Administratorul Jelescu Andrei, care acționează în baza Statutului, pe de altă parte: "**Locatorul**" și "**Locatarul**", numiți în continuare "**Părți**", au încheiat prezentul Contract cu privire la următoarele:

Articolul I. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1 Locatorul pune la dispoziția Locatarului, contra plată, utilajele, indicate în Anexa nr.1 la prezentul contract (numite în continuare "Bunuri").
- 1.2 Bunurile sunt oferite pentru folosință și posesie temporară pe o perioadă de 1 an din data semnării prezentului contract.

Articolul II. ACHITAREA ȘI MODUL DE DECONTĂRI

- 2.1 Mărimea chiriei va fi calculată în dependență de durata utilizării Bunurilor, reieșind din tarifele stabilite în listele de prețuri la data închirierii acestora.
- 2.2 Chiria se achită pînă la data de 15 a lunii următoare de utilizare a bunului/-rilor prin transfer bancar la contul de decontare a Locatorului.

Articolul III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

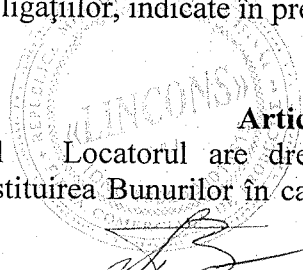
- 3.1. Locatorul are dreptul:
 - a) Să primească chiria în mărimea și modul prevăzut în prezentul Contract;
 - b) Să solicite restituirea Bunurilor la expirarea termenului de acțiune a prezentului Contract sau în caz de reziliere anticipată a contractului;
- 3.2. Locatorul este obligat:
 - a) De a pune la dispoziție Bunurile în folosință în termen de 3 zile lucrătoare din data înaintării Comenzii de către Locatar;
- 3.3. Locatarul are dreptul:
 - a) Să folosească Bunurile în condițiile prezentului Contract;
 - b) Să-și desfășoare independent activitatea sa, fără imixtiunea Locatorului;
- 3.4. Locatarul își asumă angajamentul:
 - a) De a achita chiria în modul și mărimea indicată de prezentul Contract;
 - b) De a folosi Bunurile doar conform destinației și în scopul prezentului Contract, ținînd cont de prevederile legislației în vigoare;

Articolul IV. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 4.1 Locatarul poartă răspundere conform legislației în vigoare pentru daunele cauzate prin neîndeplinirea clauzelor prezentului Contract.
- 4.2 Locatorul poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare pentru încălcarea obligațiilor, indicate în prezentul Contract.

Articolul V. REZILIAREA CONTRACTULUI

- 5.1 Locatorul are dreptul să solicite rezilierea anticipată a prezentului Contract și restituirea Bunurilor în cazurile prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova, de



asemenea în cazul cînd Locatarul n-a achitat plata chiriei pentru perioada corespunzătoare în decurs de **10 (zece)** zile de la data stabilită pentru achitare prin Contract.

5.2 Părțile au dreptul să rezilieze prezentul Contract înainte de expirarea termenului său în baza acordului bilateral.

5.3 Locatarul are dreptul să rezilieze unilateral prezentul Contract anticipat cu condiția înștiințării în scris a Locatorului cu cel puțin **10 (zece)** zile înainte de data la care dorește să rezilieze Contractul.

Articolul VI. FORȚA MAJORĂ

6.1 Părțile sunt eliberate de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, în cazurile în care executarea lor a devenit imposibilă în rezultatul apariției circumstanțelor de Forță Majoră. Forță Majoră se consideră circumstanțele extraordinare, care au apărut împotriva voinței Părților și care Partea nu o putea prevedea, impactul căror Partea nu îl putea împiedica, cu condiția că Partea respectivă a întreprins toate măsurile și acțiunile necesare, care puteau fi aplicate într-o astfel de situație.

6.2 Circumstanțele de Forță Majoră includ, însă nu se limitează la următoarele: incendii, inundații, cutremure de pământ, alte calamități naturale, greve, acțiuni militare, acte de sabotaj sau terorism, lipsa de acțiuni sau acțiunile conducerii, inclusiv modificările în legislație, inclusiv moratoriile Guvernului. În cazul în care oricare din aceste circumstanțe vor influența nemijlocit asupra executării la termen a obligațiilor contractuale, termenul de executare a obligațiilor se va amîna proporțional cu durata acțiunii circumstanțelor corespunzătoare de Forțe Majore.

6.3 Partea pentru care îndeplinirea obligațiilor sale contractuale a devenit imposibilă, este obligată să anunțe imediat cealaltă Parte în scris cu privire la apariția, termenul prognozat de acțiune și terminare a circumstanțelor de Forțe Majore. Faptele, expuse în înștiințare trebuie confirmate de către Camera de Industrie și Comerț la locul de aflare a Părții corespunzătoare, cu excepția calamităților naturale. Neanunțarea sau anunțarea cu întârziere privează Partea de dreptul de a face referire la oricare dintre circumstanțele menționate mai sus drept motiv care ar scuti-o de răspundere pentru neexecutarea obligațiilor sale contractuale.

6.4 În cazul în care durata circumstanțelor de Forțe Majore se va extinde mai mult de 6 luni de la data primirii înștiințării cu privire la apariția lor, Părțile au dreptul de a suspenda prezentul Contract.

Articolul VII. DREPTUL APLICABIL ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

7.1 Prezentul Contract și relațiile Părților referitor la locațiune a Bunurilor, care nu sînt coordonate direct în prezentul Contract, sunt reglementate de legislația Republicii Moldova.

7.2 Toate litigiile și divergențele dintre Părți ce țin de interpretarea și aplicarea prevederilor prezentului Contract, precum și alte litigii, ce rezultă din prezentul Contract sau legate în oricare alt mod de locațiune a Bunurilor, vor fi soluționate pe cale amiabilă prin negocieri.

7.3 În cazul în care litigiul dintre Părți nu poate fi soluționat prin intermediul negocierilor pe parcursul a 30 zile, atunci el va fi prezentat pentru soluționare instanțelor judecătorești competente ale Republicii Moldova în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Articolul VIII. DISPOZIȚII FINALE

8.1 Prezentul Contract va intra în vigoare la data semnării lui și este valabil pe parcursul termenului locațiunii a Bunurilor.

8.2 În cazul încetării sau rezilierii anticipate a prezentului Contract, Părțile vor semna un document care confirmă transmiterea Bunurilor și încheierea tuturor decorațiilor între Părți, dacă legislația nu prevede alte cerințe.

8.3 Termenul de locațiune a Bunurilor poate fi prelungit la cererea Locatarului pentru un termen similar și în aceleași condiții, sau se va prelungi în mod automat dacă nici una dintre Părți nu va expedia celeilalte Părți un aviz cu privire la dorința de a suspenda termenul de locațiune și acțiunea prezentului Contract cu cel puțin o lună înainte de expirarea termenului de locațiune.

8.4 Prezentul Contract poate fi modificat și completat doar cu acordul comun al Părților, care se va perfecta în scris sub forma unui acord suplimentar la prezentul Contract. Anexele, modificările și completările suplimentare la prezentul Contract, perfectate în forma unor acorduri suplimentare, prezintă o parte integrantă a prezentului Contract.

8.5 În cazul în care vreuna dintre clauzele prezentului Contract vor fi declarate în modul prevăzut ca fiind nevalabile, aceasta nu va impune nevalabilitatea celorlalte clauze ale prezentului Contract sau a întregului Contract și Părțile își asumă angajamentul de a înlocui aceste clauze cu alte clauze, care vor fi valabile și vor corespunde obiectului prezentului Contract și intențiilor inițiale ale Părților.

8.6 Toate înștiințările sau corespondența referitoare la prezentul Contract se va efectua în scris prin intermediul schimbului de scrisori, telegrame, comunicări, care vor fi transmise prin poștă sau prin intermediul mijloacelor de electrocomunicație și care trebuie semnate de către reprezentanții Părții care le expediază.

Prezentul Contract a fost perfectat în limba română în 2 (*două*) exemplare autentice, fiecare din ele având aceiași putere juridică.

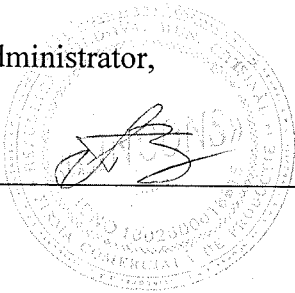
SEMNĂTURILE PĂRȚILOR:

LOCATORUL

FCP "LINCONS" S.R.L.

Adresa juridică: MD-2023, str. Industrială nr.50
mun. Chișinău
IDNO: 1002600018615
BC "MOBIASBANCA-Groupe Societe Generale" S.A.
c/b: MOBBMD22
IBAN (MDL): MD85MO2224ASV80748637100
TVA: 0404091

Administrator,



Zingan Alexandru

LOCATARUL

"5AQ INVEST" S.R.L.

Adresa Juridică:
MD-2062, bd. Dacia 40/2, mun. Chișinău
IDNO: 1008600004663
B.C. "Moldova-Agroindbank" S.A.
c/b: AGRNMD2X455
IBAN: MD76AG000000022512596615
TVA: 0505395
Tel/Fax: 022573366
E-mail: invest@5aq.md

Administrator,



Jelescu Andrei

Anexa nr.1
la contractul nr.03/01-2017 din 16 ianuarie 2017

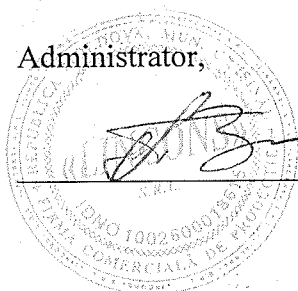
Nr. d/o	Denumirea mecanismelor/ autotransportului	Tip/model	Cantitatea
1	Buldoexcavator	CAT-428F,434E	2 buc
2	Excavator mobil	CAT-M313C	1 buc
3	Excavator pe senile	CAT-317N,315C	2 buc
4	MiniExcavator	CAT-304E	1 buc
5	Instalatie picon	H-120	1 buc
6	Buldozer pe senile	DT-75	1 buc
7	Buldozer pe senile	CAT-D5N	1 buc
8	Compactor asfalt - 12 tn	CAT-534D	1 buc
9	Compactor sol - 12,5 tn	CAT CS-54XT	1 buc
10	Compactor asfalt 4 tn	CAT-CB34	1 buc
11	Compactor asfalt 1,5 tn	CAT-14	1 buc
12	Treiler - 25 tn	Bertoja DAF	1 buc
14	Autogreder	Volvo G-940	1 buc
15	Compactor mobil	ZIF-55	1 buc
16	Incarcator frontal rigid	CAT-236B, CAT-242B	2 buc
17	Finisor de asfalt	MARINI MF-691	1 buc
18	Autobasculanta	DAF	3 buc
19	Autobasculanta	KAMAZ	6 buc
20	Autobasculanta	MAZ	2 buc
21	Autovehicul VOLVO cu manipulator	Volvo 220,240	2 buc
22	Autovehicul	Volvo, Iveco, Mercedes-416	4 buc
23	Microbus	Mercedes-212D	1 buc
24	Masina de taiat asfalt	BX-500	1 buc

Semnătura părților:

LOCATORUL

FCP "LINCONS" S.R.L.

Administrator,



Zingan Alexandru

LOCATARUL

"5AQ INVEST" S.R.L.

Administrator,



Jelescu Andrei